

Tel: 312-328-1188



Fax: 312-328-7452

## **Pui Tak Center Hope Counseling Services: Participate in Youth Support Group** 培德中心陪望輔導: 參加青年支持小組

### **Support Group: Managing School and Family Expectations REGISTRATION**

Support each other, share and discuss the impact of school and family expectations that may be overwhelming. Learn strategies to manage both internal and external pressures.

**Grade levels:** Grades 8-12

**Dates:** 4/10, 4/17, 4/24, 5/01 (Thursdays)

**Time:** 4:00-5:00 PM

**Address:** Pui Tak Center (2216 S Wentworth Ave)

**Language:** English

**Group facilitator:** Eunice Liao @ Hope Counseling Services

Contact us (312) 328-7451 or [euniceliao@puitak.org](mailto:euniceliao@puitak.org)

**支持小組: 管理學校和家庭期望註冊**

透過分享和討論學校和家庭期望可能帶來的巨大影響來互相支持。學習管理內部和外部壓力的策略。

**針對年級:** 8至12年級

**日期:** 4/10, 4/17, 4/24, 5/01 (周四)

**時間:** 下午 4:00-5:00

**地址:** 培德中心 (2216 S Wentworth Ave)

**語言:** 英語

**小組主持人:** 陪望輔導的廖小姐

聯絡我們 (312) 328-7451 or [euniceliao@puitak.org](mailto:euniceliao@puitak.org)

Full name 學生名字: \_\_\_\_\_ Email 學生電郵: \_\_\_\_\_

School 學校: \_\_\_\_\_ Grade 年級: \_\_\_\_\_

*Email completed registration and permission form to [euniceliao@puitak.org](mailto:euniceliao@puitak.org)*

將填好的註冊和許可表通過電子郵件發送至 [euniceliao@puitak.org](mailto:euniceliao@puitak.org)

**PERMISSION to Participate in Youth Support Group:  
 Managing School and Family Expectations  
 参加青年支持小组的许可:管理学校和家庭期望**

As parent/legal guardian of \_\_\_\_\_, I give permission for my child to attend Pui Tak Center Hope Counseling Services' Youth Support Group series.

While regular attendance will be most beneficial, participation in this group is voluntary and your child can leave the group at any time.

身为 \_\_\_\_\_ 的父母/法定监护人, 我同意我的孩子参加培德中心陪望辅导的青年支持小组系列活动。

虽然定期参加会很有益, 但参加这个小组是自愿的, 您的孩子可以随时离开小组。

Parent/Guardian's name 家长/监护人的姓名: \_\_\_\_\_

Relationship 关系: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature 家长/监护人签名: \_\_\_\_\_

Date 日期: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Phone 家长/监护人的电话: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian's Email 家长/监护人的电邮: \_\_\_\_\_

*Email completed registration and permission form to [euniceliao@puitak.org](mailto:euniceliao@puitak.org)  
 将填好的注册和许可表通过电子邮件发送至 [euniceliao@puitak.org](mailto:euniceliao@puitak.org)*